

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公佈的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本公佈全部或任何部份內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



## Tan Chong International Limited

陳唱國際有限公司

(在百慕達註冊成立之有限公司)

(股份代號：693)

### 全年業績

董事會茲宣佈本集團截至二零一四年十二月三十一日止年度的業績如下：

#### 綜合損益表

	附註	截至十二月三十一日止年度	
		二零一四年 千港元	二零一三年 千港元
收入	3,4	10,647,779	9,146,542
銷售成本		(8,512,829)	(7,389,526)
毛利		2,134,950	1,757,016
其他淨營業收益		836,884	1,783,222
分銷成本		(809,286)	(644,789)
行政支出		(858,515)	(672,927)
其他營業支出		(29,183)	(24,205)
營業利潤		1,274,850	2,198,317
融資成本		(63,333)	(31,640)
應佔聯營公司之利潤減去虧損		76,047	82,416
除稅前利潤	5	1,287,564	2,249,093
所得稅支出	6	(221,683)	(166,212)
<b>本年度利潤</b>		<b>1,065,881</b>	<b>2,082,881</b>
可歸於：			
公司股東權益		988,244	2,057,786
非控股權益		77,637	25,095
<b>本年度利潤</b>		<b>1,065,881</b>	<b>2,082,881</b>
<b>每股利潤</b>	9		
基本及攤薄		\$0.49	\$1.02

**綜合全面損益表**

	截至2014年 12月31日	截至2013年 12月31日
	千港元	千港元
<b>本年度利潤</b>	<u>1,065,881</u>	<u>2,082,881</u>
<b>本年度其他全面收入 (經重新分類調整及除稅後)</b>		
<b>期後不會重新分類至損益表的事項:</b>		
重估淨應付界定福利	7,294	-
從土地及樓宇轉撥至投資物業的重估盈餘	<u>331,167</u>	<u>-</u>
	<u>338,461</u>	<u>-</u>
<b>期後或會重新分類至損益表的事項:</b>		
財政報表的外匯折算差額:		
-香港以外的附屬公司	(462,294)	(196,052)
-香港以外的聯營公司	<u>(9,521)</u>	<u>(74,611)</u>
	(471,815)	(270,663)
可供出售證券:		
-年度公平價值變動	<u>1,987</u>	<u>(4,936)</u>
	<u>(469,828)</u>	<u>(275,599)</u>
<b>本年度其他全面收入</b>	<u>(131,367)</u>	<u>(275,599)</u>
<b>本年度全面收入總額</b>	<u>934,514</u>	<u>1,807,282</u>
<b>可歸於:</b>		
公司股東權益	934,848	1,786,751
非控股權益	<u>(334)</u>	<u>20,531</u>
<b>本年度全面收入總額</b>	<u>934,514</u>	<u>1,807,282</u>

綜合資產負債表截至2014年12月31日

		截至2014年 12月31日 止結算 千港元	截至2013年 12月31日 止結算 千港元
	附註		
<b>非流動資產</b>			
投資物業		3,399,251	2,654,853
其他物業、廠房及設備		3,250,284	2,451,794
租賃土地權益		97,622	261,897
無形資產		104,034	-
商譽		6,214	-
在聯營公司的權益		744,089	914,435
其他財務資產		118,848	97,114
租購客戶及分期應收款		236,664	198,528
非流動預付款項		112,476	23,053
遞延稅項資產		43,040	37,431
		<u>8,112,522</u>	<u>6,639,105</u>
<b>流動資產</b>			
透過損益為公平值的投資		3,215,815	2,576,625
庫存		2,765,886	1,959,204
待銷售的物業		58,619	61,256
銷貨客戶	10	1,130,143	905,522
租購客戶及分期應收款		107,411	91,795
其他應收賬項、按金及預付款項		527,772	337,594
應收有關聯公司賬項		6,842	3,641
現金和現金等值物		2,912,541	2,228,857
		<u>10,725,029</u>	<u>8,164,494</u>
<b>流動負債</b>			
無抵押銀行透支		73,211	370
銀行貸款		1,946,985	2,098,553
購貨客戶	11	1,041,616	767,551
其他應付賬項及應計賬項		946,373	581,916
應付有關聯公司賬項		15,126	14,046
融資租賃之責任		22,991	-
稅項		130,979	114,778
撥備		45,611	28,271
		<u>4,222,892</u>	<u>3,605,485</u>

**綜合資產負債表截至2014年12月31日（續）**

<b>淨流動資產</b>	6,502,137	4,559,009
<b>減去流動負債的總資產</b>	14,614,659	11,198,114
<b>非流動負債</b>		
銀行貸款	1,316,040	103,947
無抵押中期票據	692,695	-
融資租賃之責任	94,164	-
界定退休福利責任之淨值	145,265	-
遞延稅項負債	67,566	23,966
撥備	37,016	46,796
	<u>2,352,746</u>	<u>174,709</u>
<b>淨資產</b>	<u>12,261,913</u>	<u>11,023,405</u>
<b>股本與儲備金</b>		
股本	1,006,655	1,006,655
儲備金	<u>10,624,683</u>	<u>9,901,232</u>
<b>可歸公司股東的總股本權益</b>	11,631,338	10,907,887
<b>非控股權益</b>	<u>630,575</u>	<u>115,518</u>
<b>總股本權益</b>	<u>12,261,913</u>	<u>11,023,405</u>

附註:

**1 綜合基準**

本公司截至二零一四年十二月三十一日止年度的綜合賬目乃包括本公司及其所有附屬公司（統稱“本集團”）及本集團在聯營公司的權益及根據所有適用的國際財務報告準則（“IFRSs”）編制的。

**2 會計政策修訂**

國際會計準則委員會已頒佈一些於本集團會計年度首次生效並經過修訂的國際財務報告準則。這些首次生效並經過修訂的國際財務報告準則至今並無對本集團之財務報表構成任何重大影響。

本集團並無應用任何於本會計期間尚未生效之新訂準則或詮釋。

### 3. 收入

收入，亦是本集團之營業額，包括貨物銷售價值、給客戶提供的服務、租購融資收入、租金收入、物業出售收入、管理服務費、代理佣金和手續費、擔保金償還，扣除消費稅（如適用），其詳細分析如下：

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一四年	二零一三年
	千港元	千港元
貨物銷售	7,439,873	8,310,214
提供的服務	2,981,188	586,340
租購融資收入	40,044	43,130
投資物業的毛租金收入	123,233	131,861
銷售物業的收入	-	44,016
管理服務費	1,000	1,000
代理佣金和手續費	54,420	27,175
擔保金償還	8,021	2,806
	<u>10,647,779</u>	<u>9,146,542</u>

### 4. 分項資料

本集團的業務按業務種類（產品及服務）及業務區域劃分為多個部份加以管理。按照公司內部向集團最高管理層呈報資料來做資源分配及表現評估之一貫方式，本集團確定了下列（a）須予報告分部。沒有任何經營分部形成分部報告。

#### 業務綫

##### (i) 汽車分銷及經銷

本集團是日產汽車在新加坡和Subaru汽車在新加坡、中華人民共和國廣東省、香港、台灣、泰國及其他一些東南亞國家的分銷商。其業務為分銷各種型號由日產及Subaru製造商出口的客用車輛和日產輕型商用車輛。

##### (ii) 重型商用車及工業機械設備分銷及經銷

本集團是新加坡日產叉車及泰國Mitsubishi Fuso卡車的唯一分銷商。本集團還推銷和分銷各種型號的重型商用車和工業機械。

##### (iii) 出租及發展物業

本集團擁有頗大的物業權益，並發展各種投資物業，以供出售和獲取租金收入。目前本集團在這業務領域的活動主要在新加坡和香港進行。

#### 4. 分項資料 (續)

##### 業務綫 (續)

###### (iv) 運輸業務

本集團主要在日本為車輛製造商開展車輛物流服務。本集團還為與日本運輸業務有關事項提供人力資源管理服務。

###### (v) 其他業務

其他業務包括投資控股，租購融資，提供維修服務及生產商用車座椅。

##### (a) 分部業績

為評估分部表現及分配資源予各分部，本集團的高級行政管理層應用下列基準監控各分部業績：

收入和支出分配於報告中的分部，是依據由這些分部所產生的收入與支出。

用於報告分部盈利之表示方式為稅息折舊及攤銷前利潤，即除利息，稅項，折舊及攤銷前盈利，利息包括銀行及其他利息收入。

截至於2014年及2013年12月31日，由本集團最高行政管理層提供的有關本集團報告分部對資源分配的意圖及分部業績的評估如下：

業務綫	集團收入		稅息折舊及攤銷前利潤	
	截至十二月三十一日 止年度		截至十二月三十一日 止年度	
	二零一四年 千港元	二零一三年 千港元	二零一四年 千港元	二零一三年 千港元
汽車分銷	6,772,904	7,106,648	437,235	510,597
重型商用車輛及工業設備分銷	596,996	1,341,613	58,467	195,389
物業出租和發展	117,077	169,909	84,081	72,431
運輸業務	2,586,882	-	159,100	-
其他業務	573,920	528,372	806,144	1,580,529
	<u>10,647,779</u>	<u>9,146,542</u>	<u>1,545,027</u>	<u>2,358,946</u>

4. 分項資料 (續)

(a) 分部業績 (續)

	集團收入	
	截至十二月三十一日止年度	
	二零一四年	二零一三年
	千港元	千港元
<b>按區域分項</b>		
新加坡	2,348,227	1,411,672
香港	116,416	92,617
中國	1,808,697	3,161,214
泰國	839,862	1,741,308
日本	2,586,882	-
其他地區	2,947,695	2,739,731
	<u>10,647,779</u>	<u>9,146,542</u>

(b) 須予報告分部損益之對賬

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一四年	二零一三年
	千港元	千港元
分部稅息折舊及攤銷前利潤總數	1,545,027	2,358,946
折舊及攤銷	(293,176)	(184,876)
利息收入	22,999	24,247
融資成本	(63,333)	(31,640)
應佔聯營公司之利潤減去虧損	76,047	82,416
<b>綜合除稅前利潤</b>	<u>1,287,564</u>	<u>2,249,093</u>

## 5. 除稅前利潤

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一四年	二零一三年
	千港元	千港元
除稅前利潤，是在扣除/(加入) 以下賬項後得出的：		
銷售成本	5,360,000	6,863,176
上市投資公平值的增加	(640,393)	1,431,781
利息支出	63,333	31,640
攤銷		
- 租賃土地權益	15,172	8,618
- 無形資產	8,959	-
折舊		
- 待經營租賃的資產	49,829	58,735
- 其他資產	219,216	117,523
銀行及其他利息收入	(22,999)	(24,247)
股息收入		
- 上市投資	(44,901)	(24,404)
- 非上市投資	(638)	(596)
出售物業，廠房及設備收益	(17,793)	(44,251)
	<u>5,360,000</u>	<u>6,863,176</u>

## 6. 稅項

### 所得稅支出:

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一四年	二零一三年
	千港元	千港元
<b>本年度稅項支出</b>		
本年度撥備	203,418	182,590
以往年度超出撥備	399	(940)
	<u>203,817</u>	<u>181,650</u>
<b>遞延稅項支出</b>		
暫時性差額的首次發生及沖回	17,866	(15,438)
	<u>17,866</u>	<u>(15,438)</u>
<b>綜合損益賬目中的總所得稅支出</b>	<u>221,683</u>	<u>166,212</u>

所得稅經已就本年內在有關司法權區內所產生的估計應課稅利潤按適用稅率作出撥備。



## 7. 收購附屬公司

與2014年6月19日，本集團額外收購了Zero 4,781,302股普通股，佔Zero發行總股約27.97%的股權。收購對價為305,268,000港元以現金形式結算。

此次收購後，本集團持有Zero約50.88%的股權，並自2014年6月19日起成為本集團的一家附屬公司。

收購的淨資產及由於交易產生的益價購買之收益如下：

	收購之日的公允價值 千港元
投資物業	350,661
其他物業、廠房及設備	645,176
無形資產	130,076
其他金融資產	30,037
庫存	36,443
應收帳款	567,018
其他應收帳款、存款及預付款	164,556
遞延稅收資產	26,106
關聯公司的權益	49,887
現金及現金等價物	386,226
銀行透支及銀行貸款	(287,860)
融資租賃負債	(133,837)
其他應付帳款及應計款項	(379,101)
現行稅制	(47,530)
淨界定福利責任	(186,547)
應付帳款	(254,695)
遞延稅收負債	(49,844)
	<hr/>
可辨認淨資產公允價值總額	1,046,772
非控制性權益	(514,174)
	<hr/>
收購的淨資產	532,598
益價購買之收益	(17,833)
	<hr/>
	514,765
	<hr/> <hr/>

7. 收購附屬公司(續)

	千港元
購買對價	
• 此前持有的股權公允價值	209,497
• 現金對價	<u>305,268</u>
	<u>514,765</u>
現金對價	(305,268)
收購現金，銀行透支淨額	<u>341,128</u>
現金流入淨額	<u>35,860</u>

## 8. 股息

應付年內公司股東的股息

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一四年	二零一三年
	千港元	千港元
已付中期股息每普通股港元0.025 (2013年：每普通股港元0.025)	50,332	50,332
資產負債表結算日後提議擬派期末股息每普通股港元0.08 (2013年：每普通股港元0.08)	<u>161,065</u>	<u>161,065</u>
	<u>211,397</u>	<u>211,397</u>

## 9. 每股利潤

每股的基本利潤是按公司股東應佔本年度淨利潤988,244,000港元（2013年：2,057,786,000港元）及在期間已發行股份之股數 2,013,309,000 股（2013年：2,013,309,000股）計算。

由於2014年和2013年並無任何攤薄證券，因此該等年度之每股攤薄盈利與每股基本盈利相同。

## 10. 銷貨客戶

以下是銷貨客戶根據到期日的賬齡分析：

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一四年	二零一三年
	千港元	千港元
0 至 30 天以內	1,041,943	727,777
31 至 90 天以內	47,683	90,950
超過 90 天	<u>40,517</u>	<u>86,795</u>
	<u>1,130,143</u>	<u>905,522</u>

本集團准予由開單之日起的七天到六個月內為信用期限。

## 11. 購貨客戶

以下是購貨客戶根據發票日期的賬齡分析:

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一四年	二零一三年
	千港元	千港元
0 至 30 天以內	803,352	581,890
31 至 90 天以內	123,365	124,730
91 至 180 天以內	39,619	42,734
超過 180 天	75,280	18,197
	<u>1,041,616</u>	<u>767,551</u>

### 期末股息

董事會建議派發已發行股份的末期股息每股港元0.08，股息總額為161,064,720港元，將於二零一五年六月十九日派付予於二零一五年六月四日名列股東名冊的股東，惟須獲股東於二零一五年五月二十七日舉行的股東週年大會批准作實。

### 管理層回顧

#### 業績

本集團實現了10.6億港元的收入里程碑，同比上一年度增長16%。股東可享有的利潤為9.88 億港元，上市證券公允價值增加及投資物業的貢獻為6.83億港元。隨著集團不斷擴大其區域範圍及CKD經營，分銷及行政成本隨著在增加。合併後的集團財務業績包括下半年合併Zero Co., Ltd (「Zero」)的財務業績，我們收購了該公司50.88%的表決權股票。這增強了集團的運輸及物流能力，鞏固了集團泛亞洲汽車價值鏈的確立。

#### 融資

2014年股利發放保持在2.11億港元，其中每股末期股利為 8港仙（每股中期2.5港仙）。同比合併NTA（淨有形資產）從每股5.48港元升至6.09港元。

#### 新加坡

我們的日產及Subaru品牌在乘客車市場表現強勁，市場份額擴大，銷量及收入均大幅提升。我們的日產商用車分部在輕型貨車細分市場保持領先地位並且在銷量方面取得強勁增長。

房地產分部相比2013年使用率稍有下滑。本集團與來自日本輕井澤的歷史悠久的麵包鏈Asanoya 推出合夥企業Boulangerie Asanoya。

## **泰國**

在泰國，經濟及汽車行業受到2014年上半年政治動盪局勢的嚴重影響。我們的卡車分銷及組裝分部受到消費者情緒及基礎設施支出下滑的影響。自此政治動盪局勢已經平穩並預計在2015年有望恢復。

## **意美集團**

### **中國**

由於2013年9月分銷模式從分銷商轉為經銷商的結構轉變，本集團銷售及利潤相比上一年度有所下滑。目前的分銷模式預計在2015年將維持不變。

### **泰國、馬來西亞及印尼 CKD 經營**

由於2014年上半年的政治問題，泰國的盈利能力在2014受到不利影響，並且印尼相比2013年業績下滑。馬來西亞由於在國內持續建立Subaru品牌實現強效增長並始終保持品牌實現強效增長並始終保持高銷售額。考慮到現在正處於CKD市場經營的初級階段，三個國家繼續投資並產生高分銷及啟動成本。

於2014年7月，印尼海關總署向集團的一家附屬公司發出一份通知，聲稱在2012年及2013年期間有權獲得進口汽車的附加進口關稅、相關稅收及罰金。本集團並未同意該等聲稱金額，並自印尼海關總署發出通知之日起與印尼海關部門進行持續協商，試圖就該等未付關稅達成一致意見。

本集團已向印尼法院提起訴訟，並就印尼海關部門的聲稱金額提起爭議。

董事已參考所有可用事實，包括印尼稅收顧問及法律顧問的意見，以所獲得的建議為基礎，董事知曉未付關稅應不超於20,432,499,000印尼幣（折合成等值12,709,000港元）形式的附加關稅的爭議。據此，上述金額的相關關稅準備金已在集團資產負債表中列明。

歸於這起案子的不確定因素，終的結果可能會對本集團的財務結果及立場造成影響。

## **台灣及菲律賓**

儘管菲律賓銷售活動力度減弱，台灣仍保持較強的盈利能力及高速增長，收入增長率36%。按國家來看，台灣經營是目前本集團盈利的最大貢獻團隊之一。

## **日本**

集團通過收購Zero Co., Ltd的50.88%表決權，使其區域足跡及風險預測多樣化。該汽車運輸及物流公司的年收入超過670億日元，在二手及新車運輸市場的份額分別位於第一及第二。收入及利潤合併成2014年下半年的集團財務業績。

## **展望未來**

憑藉在東盟經濟共同體(AEC)整合的持續發展，本集團通過專注於Subaru CKD市場及地區商用車細分市場穩固了我們的足跡。我們將通過擴展及引進新的CKD模型繼續在馬來西亞發展我們

的製造業務以及在泰國發展汽車裝配。

在泰國，政治局勢的穩定並伴隨消費者及商業情緒的恢復以及基礎設施資本支出的恢復使我們有信心改善汽車銷售。

在中國，經濟增長放緩令我們的汽車銷售面臨嚴峻挑戰，我們將繼續逆流而上。儘管如此，我們的汽車配件製造業務還是獲得長安汽車公司的新訂單。

在新加坡及台灣，我們可能繼續保持強勁增長及銷售。

除不可預見的情況外，我們有望在2015年實現令人滿意的業績。

### **暫停辦理過戶登記手續**

為確保股東在應屆定於二零一五年五月二十七日（星期三）舉行的股東週年大會享有出席之資格及投票的權利，本公司將於二零一五年五月二十二日（星期五）起至二零一五年五月二十七日（星期三）（包括首尾兩天）暫停辦理股東登記手續。於此期間亦不會辦理股份過戶登記手續。為符合出席股東週年大會之資格，股東必須於二零一五年五月二十一日（星期四）下午四時三十分之前，將所有過戶表格連同有關股票送交本公司的過戶登記處香港中央證券登記有限公司，地址為香港灣仔皇后大道東183號，合和中心17樓1712-1716室。

為確保股東在應屆的股東週年大會享有提議擬派之期末股息（須待股東於本公司即將舉行之股東週年大會上的批准），本公司將於二零一五年六月二日（星期二）至二零一五年六月四日（星期四）（包括首尾兩天）暫停辦理過戶登記手續，期間不會進行及登記股份的轉讓。擬獲享期末股息之人士，最遲須於二零一五年六月一日（星期一）下午四時三十分之前，將所有過戶表格連同有關股票送交本公司的過戶登記處香港中央證券登記有限公司，地址為香港灣仔皇后大道東183號，合和中心17樓1712-1716室。

### **股東週年大會**

本年度之股東週年大會訂於二零一五年五月二十七日上午十一時正假座香港灣仔港灣道一號，會展廣場西南翼七樓皇朝會舉行。股東週年大會通告將於二零一五年四月二十三日或之前寄給所有股東。

### **購買、出售或贖回本公司上市證券**

在本年內，本公司或其附屬公司並無購買、出售或贖回本公司之股份。

## 審計委員會

審計委員會已同管理層對本集團截至二零一四年十二月三十一日止之財務報告進行了審查。

## 企業管治

為了保護股東的利益與權利和集團的財務業績，陳唱國際有限公司的董事會（“董事會”）致力於對本公司及其附屬公司(統稱為“集團”)進行高標準的企業管治。董事會已採納《香港聯合交易所有限公司證券上市規則》附錄14的《企業治理準則》。回顧上一年，公司一直遵守《企業治理準則》所載大部分條文的規定。此外，董事會還製定了一系列自我管理與監督措施，以便集團的監管工作更加有成效。

依據本公司的公司細則，非執行董事在本公司股東週年大會上輪值退任及重選但無明確任期。

陳永順先生目前擔任公司的主席兼行政總裁。陳先生在集團上市方面功不可沒。鑒于他在汽車工業領域擁有高深的專業知識和廣泛的實踐經驗，並對集團的商業運作瞭如指掌，集團希望他能繼續擔任某些職務。由於有其他董事會成員的參與和貢獻，因此在主席的職權和授權之間可確保取得平衡，他們都是資深勝任、經驗豐富的專業人士。負責不同職能領域的執行董事和高級管理人員，可在角色上輔助主席兼行政總裁。董事會相信，這種結構有利於強化領導的連續性，使集團得以快速並有效地執行各種決策。

承董事會命  
財務董事  
孫樹發女士

香港，二零一五年三月三十日

網址：<http://www.tanchong.com>

截至此宣佈日期，董事包括陳永順先生，王陽樂先生，陳慶良先生，孫樹發女士和陳駿鴻先生。獨立非執行董事包括李漢陽先生，陳業裕先生和黃金德先生。公司的終身名譽顧問是丹斯里拿督陳金火先生。